

Pour de multiples applications et parfaitement adaptables

Un grand nombre de raccords permet de garantir l'utilisation de nos flexibles métalliques dans beaucoup d'applications différentes. En fonction de l'utilisation prévue et des matériaux utilisés, les raccords sont soit soudés, soit brasés. Vous trouverez ci-contre une sélection des types de raccord les plus courants. Vous pouvez reconnaître le type de raccord à la première lettre de son matricule de série.

Raccords à bride

- A Colletterie à souder
Bride tournante
- B Collet soudé
Bride tournante
- C Collet
Bride tournante
- G Bride à souder
Bride fixe

Raccords filetés

- L Taraudage fixe
- M Filetage fixe
- N Taraudage tournant

Raccords vissés

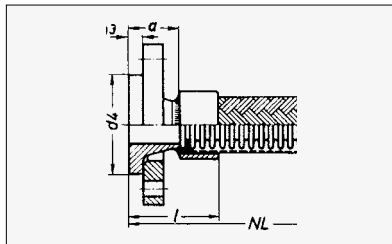
- Q Taraudage
- R Filetage
- S Embout

Tube de raccordement

- U Tout type de raccordement

Autres

- W Pièces d'accouplement



Raccord à bride tournante

Collerette à souder en acier ou en acier inoxydable 1.4541 ou 1.4571

Bride tournante en acier ou acier inoxydable 1.4541 ou 1.4571

soudé ou brasé

PN 10	Type de raccord			Matière		Température de service admissible
	PN 16	PN 25	PN 40	Collerette à souder	Bride	
AB12D	AB12E	AB12F	AB12G	Acier	Acier	480 °C*
AB82D	AB82E	AB82F	AB82G	Inox	Acier	480 °C*
AB22D	AB22E	AB22F	AB22G	Inox	Inox	550 °C

Dimensions de raccords PN 10 et PN 16/25/40 jusqu'au DN 65 selon DIN 2501 / DIN EN 1092

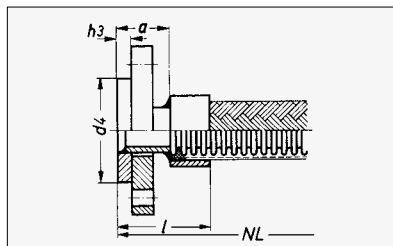
Dimensions en mm, Poids P en kg

DN	10	16	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
d4 / d1	40	45	58	68	78	88	102	122	138	158	188	212	268	320	370
h3 (DIN 2673)	10	10	12	12	12	12	14	14	16	16	18	18	20	22	22
F (DIN EN 1092)	12	12	14	14	14	14	16	16	16	18	18	20	20	22	22
a (DIN 2673)	35	35	40	40	40	40	45	45	50	50	50	50	55	60	60
a (DIN EN 1092)	35	38	40	40	42	45	45	45	50	52	55	55	62	68	68
l (DIN 2673)	45	49	56	58	60	62	70	73	80	82	86	90	100	110	115
l (DIN EN 1092)	45	52	56	58	62	67	70	73	80	84	91	95	107	118	123
G ca.	0,70	0,80	1,06	1,43	2,05	2,40	3,02	3,77	4,84	5,60	7,35	8,90	12,9	17,7	23,3

* Choix de la matière pour les aciers : voir »Annexe A – Matières«

A indiquer lors de commande : Type de raccord, Diamètre nominal (DN), Température de service,

Nuance pour les aciers inoxydables



Raccord à bride tournante

Collet soudé en acier ou acier inoxydable 1.4541 ou 1.4571

Bride tournante acier ou acier inoxydable 1.4541 ou 1.4571
soudé ou brasé

PN 10	Type de raccord			Matière		Température de service admissible
	PN 16	PN 25	PN 40	Collet soudé	Bride	
BB12D	BB12E	BB12F	BB12G	Acier	Acier	480 °C*
BB82D	BB82E	BB82F	BB82G	Inox	Acier	480 °C*
BB22D	BB22E	BB22F	BB22G	Inox	Inox	550 °C

Dimensions de raccords PN 10 et PN 16/25/40 jusqu'au DN 65 selon DIN 2501 / DIN EN 1092

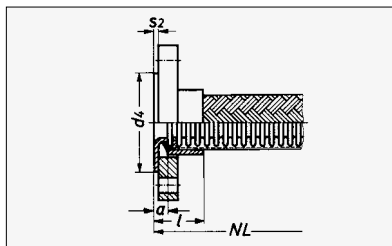
Dimensions en mm, Poids P en kg

DN	10	16	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
d4 / d1	40	45	58	68	78	88	102	122	138	158	188	212	268	320	370
h3 (DIN 2642)	10	10	12	12	12	12	14	14	16	16	18	18	20	22	22
F (DIN EN 1092)	12	12	14	14	14	14	16	16	16	18	18	20	20	22	22
a (DIN 2642)	45	45	46	51	51	51	57	57	63	68	79	79	85	85	90
a (DIN EN 1092)	46	46	47	52	52	52	58	58	63	69	79	80	85	85	90
l (DIN 2642)	55	59	62	69	71	73	82	85	93	100	115	119	130	135	145
l (DIN EN 1092)	56	60	63	70	72	74	83	86	93	101	115	120	130	135	145
G ca.	0,72	0,84	1,08	1,48	2,13	2,46	3,08	3,90	5,00	5,75	8,00	9,80	13,5	18,4	24,3

* Choix de la matière pour les aciers : voir »Annexe A – Matières«

A indiquer lors de commande : Type de raccord, Diamètre nominal (DN), Température de service,

Nuance pour les aciers inoxydables

**Raccord à bride tournante**

Collet en acier inoxydable 1.4541 ou 1.4571

Bride tournante acier ou acier inoxydable 1.4541 ou 1.4571

soudé ou brasé

PN 10	Type de raccord		Matière		Température de service admissible
	PN 10	PN 16 (jusqu'au DN 150)	Collet	Bride	
CA82D		CA82E	Inox	Acier	480 °C*
CA22D		CA22E	Inox	Inox	550 °C

Dimensions de raccords PN 10 selon DIN 2501 / DIN EN 1092

Dimensions en mm, Poids P en kg

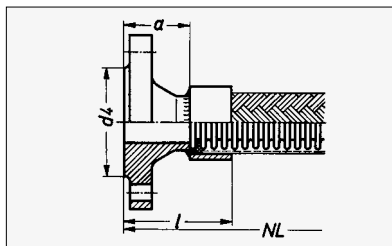
DN	10	16	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
d4 / d1	40	45	58	68	78	88	102	122	138	158	188	212	268	320	370
s2 (DIN 2642)	3	3	3	3	3,5	3,5	3,5	3,5	4	4	4	4	4	5	5
s2**(DIN EN 1092)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
a (DIN 2642)	9	9	12	15	15	17	23	23	23	28	30	30	35	30	35
a**(DIN EN 1092)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
l (DIN 2642)	19	23	28	33	35	39	48	51	53	60	66	70	75	80	90
l**(DIN EN 1092)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
G ca.	0,63	0,71	0,84	1,15	1,68	1,90	2,21	2,88	3,55	3,86	4,95	6,00	8,2	11,0	13,7

* Choix de la matière pour les aciers : voir «Annexe A – Matières»

** Dimension non normalisée par DIN EN 1092

A indiquer lors de commande : Type de raccord, Diamètre nominal (DN), Température de service,

Nuance pour les aciers inoxydables

**Raccord à bride fixe**

Bride à souder en acier ou acier inoxydable 1.4541 ou 1.4571
soudé ou brasé

PN 10	Type de raccord			Matière Bride	Température de service admissible
	PN 16	PN 25	PN 40		
GB12D	GB12E	GB12F	GB12G	Acier	480 °C*
GB22D	GB22E	GB22F	GB22G	Inox	550 °C

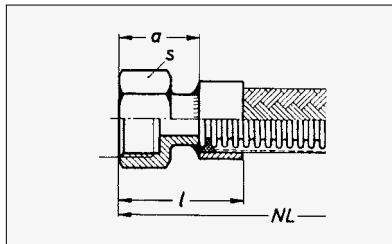
Dimensions de raccords PN 10 et PN 16/25/40 jusqu'au DN 80 selon DIN 2501 / DIN EN 1092

Dimensions en mm, Poids P en kg

DN	10	16	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
d4 / d1	40	45	58	68	78	88	102	122	138	158	188	212	268	320	370
a (DIN 2642)	35	35	38	38	40	42	45	45	50	52	55	55	62	68	68
a (DIN EN 1092)	35	38	40	40	42	45	45	45	50	52	55	55	62	68	68
l (DIN 2642)	45	49	54	56	60	64	70	73	80	84	91	95	107	118	123
l (DIN EN 1092)	45	52	56	58	62	67	70	73	80	84	91	95	107	118	123
G ca.	0,60	0,67	1,00	1,20	1,76	2,00	2,66	3,30	3,95	4,95	6,75	8,35	12,4	16,1	20,0

* Choix de la matière pour les aciers : voir «Annexe A – Matières»

A indiquer lors de commande : Type de raccord, Diamètre nominal (DN), Température de service,
Nuance pour les aciers inoxydables

**Raccord fileté fixe**

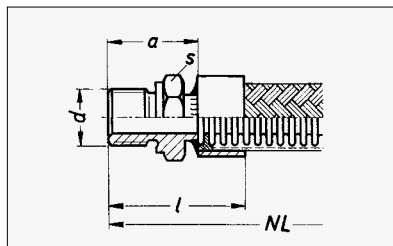
Embout femelle hexagonal filetage gaz DIN EN 10226 (ISO 7/1)
en acier, acier inoxydable 1.4541 ou 1.4571 ou laiton
soudé ou brasé

Type de raccord	Matière	Température de service admissible
LA12S	Acier	300° C
LA22S	Inox	550 °C
LA52S	Laiton	250 °C

Dimensions en mm, Poids P en kg

PN	100							63			40	
	6	8	10	12	16	20	25	32	40	50	65	80
DN	Rp1/4	Rp1/4	Rp3/8	Rp1/2	Rp1/2	Rp3/4	Rp1	Rp11/4	Rp11/2	Rp2	Rp21/2	Rp3
d	19	19	21	24	24	27	31	34	36	42	49	54
a	19	19	21	24	24	27	31	34	36	42	49	54
l	27	29	31	36	38	43	49	54	58	67	77	84
s	17	17	22	24	24	32	41	46	55	65	85	100
P. env.	0,02	0,03	0,04	0,06	0,07	0,10	0,19	0,22	0,31	0,41	0,86	1,22

A indiquer en cas de commande : Type de raccord, Diamètre nominal (DN), Température de service,
Nuance pour les aciers inoxydables

**Raccord fileté fixe**

Embout mâle hexagonal ISO 228/1
en acier, acier inoxydable 1.4541 ou 1.4571 ou laiton
soudé ou brasé

Type de raccord	Matière	Température de service admissible
MA12S	Acier	300° C
MA22S	Inox	550 °C
MA52S	Laiton	250 °C

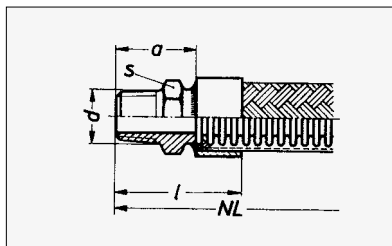
Dimensions en mm, Poids P en kg

PN	250				160		100			63	40		
	6	8	10	12	16	20	25	32	40	50	65	80	100
DN	G ¹ / ₄ A	G ¹ / ₄ A	G ³ / ₈ A	G ¹ / ₂ A	G ¹ / ₂ A	G ³ / ₄ A	G1A	G ¹ / ₄ A	G ¹ / ₂ A	G2A	G ² / ₂ A	G3A	G4A
d	24	25	25	29	29	32	38	40	43	45	52	54	64
l	32	35	35	41	43	48	56	60	65	70	78	84	96
s	19	19	22	27	27	32	41	50	55	70	85	100	120
P. env.	0,04	0,04	0,06	0,08	0,08	0,12	0,2	0,29	0,32	0,47	0,75	0,85	1,35

A indiquer en cas de commande : Type de raccord, Diamètre nominal (DN), Température de service,

Nuance pour les aciers inoxydables

Disponible sur demande également avec filetage métrique fin.

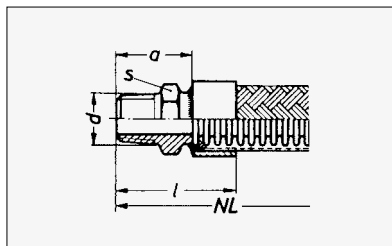
**Raccord fileté fixe**

Embout mâle hexagonal avec filetage gaz DIN EN10226 (ISO 7/1)
 en fonte malléable
 brasé

Type de raccord	Température de service admissible	Pression de service admissible
MH02S	voir page 330	voir page 330

Dimensions en mm, Poids P en kg

DN	10	12	16	20	25	32	40	50	65	80
d	R ³ / ₈	R ¹ / ₂	R ¹ / ₂	R ³ / ₄	R1	R1 ¹ / ₄	R1 ¹ / ₂	R2	R2 ¹ / ₂	R3
a	32	35	35	39	42	45	48	52	55	60
l	42	47	49	55	60	65	70	77	83	90
s	22	28	28	32	42	50	55	70	85	100
P. env.	0,06	0,08	0,08	0,12	0,18	0,26	0,29	0,49	0,85	1,26

**Raccord fileté fixe**

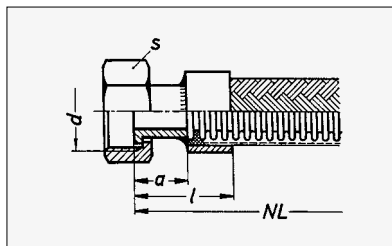
Embout mâle hexagonal avec filetage gaz DIN EN 10226 (ISO 7/1)
en acier, acier inoxydable 1.4541 ou 1.4571 ou laiton
soudé ou brasé

Type de raccord	Matière	Température de service admissible
MH12S	Acier	300 °C
MH22S	Inox	550 °C
MH52S	Laiton	250 °C

Dimensions en mm, Poids P en kg

PN	100							63			40	
	6	8	10	12	16	20	25	32	40	50	65	80
DN	R ¹ / ₄	R ¹ / ₄	R ³ / ₈	R ¹ / ₂	R ¹ / ₂	R ³ / ₄	R1	R ¹ / ₄	R ¹ / ₂	R2	R ² / ₂	R3
a	24	24	25	29	29	32	38	40	40	47	52	56
l	32	34	35	41	43	48	56	60	62	72	80	86
s	14	14	17	22	22	27	36	46	50	60	80	90
P. env.	0,02	0,03	0,04	0,05	0,06	0,09	0,14	0,23	0,25	0,43	0,65	0,75

A indiquer en cas de commande : Type de raccord, Diamètre nominal (DN), Température de service,
Nuance pour les aciers inoxydables

**Raccord fileté tournant**

Tube à collerette, joint plat

Ecran tournant avec filetage gaz ISO 228/1

en acier, acier inoxydable 1.4541 ou 1.4571 ou laiton
soudé ou brasé

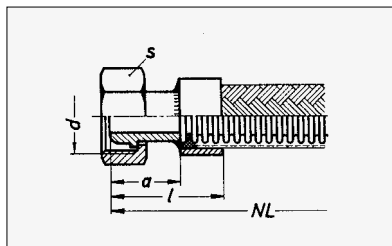
Type de raccord	Matière	Température de service admissible
NA12S	Acier	300 °C
NA22S	Inox	550 °C
NA52S	Laiton	250 °C

Dimensions en mm, Poids P en kg

PN	25									
	6	8	10	12	16	20	25	32	40	50
DN	G ¹ / ₄	G ³ / ₈	G ¹ / ₂	G ⁵ / ₈	G ³ / ₄	G1	G1 ¹ / ₄	G1 ¹ / ₂	G1 ³ / ₄	G2 ¹ / ₄
d	20	21	21	24	24	24	26	26	29	29
a	28	31	31	36	38	40	44	46	51	54
l	17	22	27	27	32	41	50	55	65	75
P. env.	0,03	0,04	0,07	0,08	0,10	0,15	0,25	0,28	0,49	0,54

A indiquer en cas de commande : Type de raccord, Diamètre nominal (DN), Température de service,

Nuance pour les aciers inoxydables

**Raccord fileté tournant**

Embout sphérique à souder selon DIN 3863

Ecrou tournant avec filetage gaz ISO 228/1

En acier, acier inoxydable 1.4541 ou 1.4571 ou laiton
soudé ou brasé

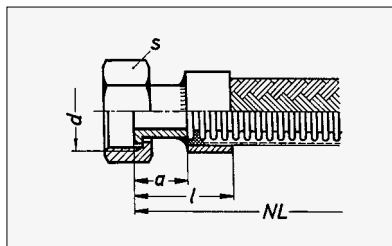
Type de raccord	Matière	Température de service admissible
NF12S	Acier	300 °C
NF22S	Inox	550 °C
NF52S	Laiton	250 °C

Dimensions en mm, Poids P en kg

PN	25									
	6	8	10	12	16	20	25	32	40	50*
DN	6	8	10	12	16	20	25	32	40	50*
d	G ¹ / ₄	G ³ / ₈	G ¹ / ₂	G ⁵ / ₈	G ³ / ₄	G1	G1 ¹ / ₄	G1 ¹ / ₂	G1 ³ / ₄	G2 ¹ / ₄
a	24	24	24	29	29	29	31	31	31	34
l	32	34	34	41	43	45	49	51	53	59
s	17	22	27	27	32	41	50	55	65	75
P. env.	0,03	0,04	0,07	0,08	0,10	0,15	0,28	0,29	0,47	0,58

* DN 50 non normalisé !

A indiquer en cas de commande : Type de raccord, Diamètre nominal (DN), Température de service,
Nuance pour les aciers inoxydables

**Raccord fileté tournant**

Tube à collerette, joint plat

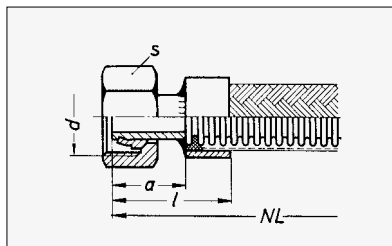
Ecrou tournant avec filetage métrique DIN 3870, série LL
en acier, acier inoxydable 1.4541 ou 1.4571 ou laiton
soudé ou brasé

Type de raccord	Matière	Température de service admissible
NI12S	Acier	300 °C
NI22S	Inox	550 °C
NI52S	Laiton	250 °C

Dimensions en mm, Poids P en kg

PN	25									
	6	8	10	12	16	20	25	32	40	50
DN	M14x1,5	M16x1,5	M18x1,5	M22x1,5	M26x1,5	M30x1,5	M38x1,5	M45x1,5	M52x1,5	M65x2
d	20	21	21	24	24	24	26	26	29	29
a	28	31	31	36	38	40	44	46	51	54
l	17	19	22	27	32	36	46	50	60	75
P. env.	0,03	0,04	0,05	0,07	0,10	0,12	0,19	0,28	0,34	0,45

A indiquer en cas de commande : Type de raccord, Diamètre nominal (DN), Température de service,
Nuance pour les aciers inoxydables

**Raccord fileté tournant**

Tube de précision avec bague taillante DIN 3861, DIN EN ISO 8434-1

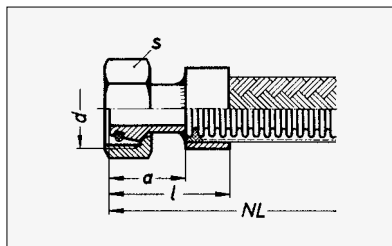
Écrou tournant avec filetage au pas métrique selon DIN EN ISO 8434-1, série L en acier ou acier inoxydable 1.4541 ou 1.4571 (écrou tournant 1.4571) soudé ou brasé

Type de raccord	Matière	Température de service admissible
NL12Q	Acier	300 °C
NL22Q	Inox	550 °C

Dimensions en mm, Poids P en kg

PN	250				160		100		
	6	8	10	12	16	20	25	32	40
DN	6	8	10	12	16	20	25	32	40
Dim. tube	8x1	10x1,5	12x1,5	15x2	18x1,5	22x2	28x2	35x2	42x3
d	M14x1,5	M16x1,5	M18x1,5	M22x1,5	M26x1,5	M30x2	M36x2	M45x2	M52x2
a	28	30	30	32	32	36	40	45	45
l	36	40	40	44	46	52	58	65	67
s	17	19	22	27	32	36	41	50	60
P. env.	0,04	0,04	0,06	0,09	0,11	0,16	0,21	0,31	0,44

A indiquer en cas de commande : Type de raccord, Diamètre nominal (DN), Température de service, Nuance pour les aciers inoxydables

**Raccord fileté tournant**

Embout à cône d'étanchéité 24° avec joint torique, écrou tournant DIN ISO 12151-2, série L en acier ou acier inoxydable 1.4541 ou 1.4571 (écrou tournant 1.4571), soudé ou brasé

Type de raccord	Matière		Température de service admissible
	Raccord fileté	Joint torique	
NN12Q	Acier	NBR (Perbunan)	De -20 jusqu'à +90 °C
NN22Q	Inox	ou FPM (Viton)	De -20 jusqu'à +200 °C

Dimensions en mm, Poids P en kg

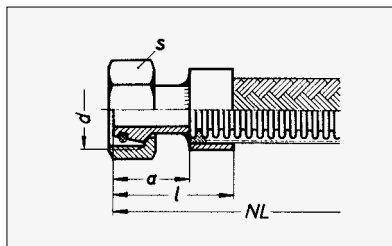
PN	250				160		100		
	6	8	10	12	16	20	25	32	40
d	M14x1,5	M16x1,5	M18x1,5	M22x1,5	M26x1,5	M30x2	M36x2	M45x2	M52x2
a	32	35	35	35	38	40	44	46	50
l	40	45	45	47	52	56	62	66	72
s	17	19	22	27	32	36	41	55	60
P. env.	0,03	0,04	0,05	0,07	0,11	0,15	0,21	0,31	0,48

Indiquez les éléments suivants lors des commandes : Type de raccord, Diamètre nominal (DN), Température de service, Matière pour joint torique, Nuance pour les aciers inoxydables

Attention :

Ce type de raccord fileté est conçu pour s'adapter aux embouts filetés de forme W (24°), série L suivant DIN 3861.

Diamètre extérieur du tuyau	8	10	12	15	18	22	28	35	42
-----------------------------	---	----	----	----	----	----	----	----	----

**Raccord fileté tournant**

Embout à cône d'étanchéité à 24° avec joint torique, écrou tournant DIN ISO 12151-2, série S en acier ou acier inoxydable 1.4541 ou 1.4571 (écrou tournant 1.4571), soudé ou brasé

Type de raccord	Matière		Température de service admissible
	Raccord fileté	Joint torique	
NN12R	Acier	NBR (Perbunan)	De -20 jusqu'à + 90 °C
NN22R	Inox	oder FPM (Viton)	De -20 jusqu'à + 200 °C

Dimensions en mm, Poids P en kg

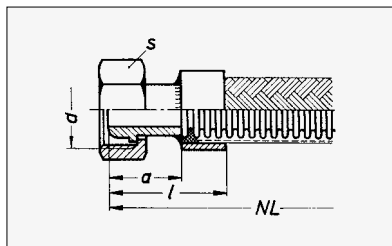
PN	630			400			250	
	6	8	10	12	16	20	25	32
d	M18x1,5	M20x1,5	M22x1,5	M24x1,5	M30x2	M36x2	M42x2	M52x2
a	35	35	35	35	40	44	48	50
l	43	45	45	47	54	60	66	70
s	22	24	27	30	36	46	50	60
P. env.	0,05	0,06	0,08	0,1	0,16	0,30	0,37	0,58

Indiquez les éléments suivants lors des commandes : Type de raccord, Diamètre nominal (DN), Température de service, Matière pour joint torique, Nuance pour les aciers inoxydables

Attention :

Ce type de raccord fileté est conçu pour s'adapter aux embouts filetés de forme W (24°), série S suivant DIN 3861.

Diamètre extérieur du tuyau	10	12	14	16	20	25	30	38
-----------------------------	----	----	----	----	----	----	----	----

**Raccord fileté tournant**

Embout sphérique à souder selon DIN 3863

Ecrou tournant avec filetage au pas métrique DIN 3870, Série LL
en acier, acier inoxydable 1.4541 ou 1.4571 ou laiton
soudé ou brasé

Type de raccord	Matière	Température de service admissible
NO12S	Acier	300° C
NO22S	Inox	550 °C
NO52S	Laiton	250 °C

Dimensions en mm, Poids P en kg

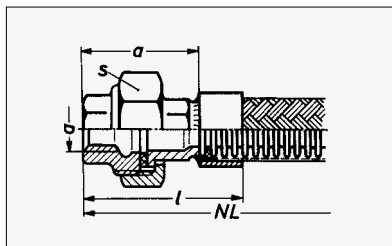
PN	25										
	6	8	10	12	16	20	25	32	40	*50	*65
DN	6	8	10	12	16	20	25	32	40	*50	*65
d	M14x1,5	M16x1,5	M18x1,5	M22x1,5	M26x1,5	M30x1,5	M38x1,5	M45x1,5	M52x1,5	M65x2	M78x2
a	24	24	24	29	29	29	31	31	31	34	40
l	32	34	34	41	43	45	49	51	53	59	68
s	17	19	22	27	32	36	46	50	60	75	90
P. env.	0,03	0,04	0,05	0,08	0,10	0,12	0,22	0,30	0,31	0,48	0,72

* DN 50 + 65 non normalisés !

Indiquez les éléments suivants lors des commandes : Type de raccord, Diamètre nominal (DN), Température de service, Nuance pour les aciers inoxydables

Attention :

Ce type de raccord fileté est conçu pour s'adapter aux embouts filetés de forme U et Y (60°) selon DIN 3863.

**Raccord vissé, taraudage**

Joint plat,

avec filetage gaz DIN EN 10226 (ISO 7/1)

en fonte malléable, brasé

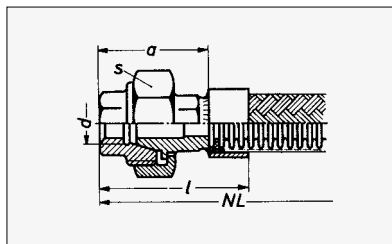
Type de raccord	Température de service admissible	Pression de service admissible
QA02S	voir page 330	voir page 330

Dimensions en mm, Poids P en kg

DN	6	8	10	12	16	20	25	32	40	50
d	Rp ¹ / ₄	Rp ¹ / ₄	Rp ³ / ₈	Rp ¹ / ₂	Rp ¹ / ₂	Rp ³ / ₄	Rp1	Rp ¹ / ₄	Rp ¹ / ₂	Rp2
a	52	52	54	59	59	65	70	78	85	94
l	60	62	64	71	73	81	88	98	107	119
s	28	28	32	39	39	48	55	67	74	90
P. env.	0,11	0,12	0,14	0,18	0,19	0,31	0,42	0,68	0,87	1,31

Indiquez les éléments suivants lors des commandes : Type de raccord, Diamètre nominal (DN),

Température de service

**Raccord vissé, taraudage**

Etanchéité sur cône

avec filetage gaz DIN EN 10226 (ISO 7/1)

en fonte malléable, brasé

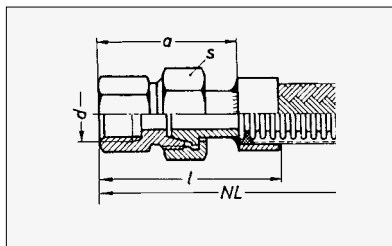
Type de raccord	Température de service admissible	Pression de service admissible
QB02S	voir page 330	voir page 330

Dimensions en mm, Poids P en kg

DN	6	8	10	12	16	20	25	32	40	50
d	Rp ¹ / ₄	Rp ¹ / ₄	Rp ³ / ₈	Rp ¹ / ₂	Rp ¹ / ₂	Rp ³ / ₄	Rp1	Rp ¹ / ₄	Rp ¹ / ₂	Rp2
a	52	52	54	59	59	65	70	78	85	94
l	60	62	64	71	73	81	88	98	107	119
s	28	28	32	39	39	48	55	67	74	90
P. env.	0,11	0,12	0,14	0,19	0,20	0,33	0,44	0,72	0,88	1,37

Indiquez les éléments suivants lors des commandes : Type de raccord, Diamètre nominal (DN),

Température de service



Raccord vissé, taraudage

Étanchéité sur cône à angle de 24°

adapté à l'alésage DIN 3861 I, DIN EN ISO 8434-1

avec filetage gaz DIN EN 10226 (ISO 7/1)

en acier, acier inoxydable 1.4541 ou 1.4571 (écrou : 1.4301) ou laiton

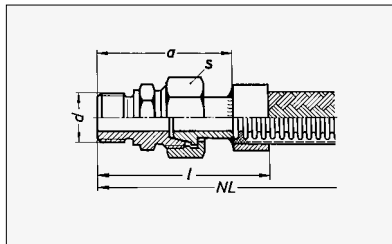
soudé ou brasé

Type de raccord	Matière	Température de service admissible
QB12W	Acier	300° C
QB22W	Inox	550 °C
QB52W	Laiton	250 °C

Dimensions en mm, Poids P en kg

PN	100							63		
	6	8	10	12	16	20	25	32	40	50
DN	Rp ¹ / ₄	Rp ¹ / ₄	Rp ³ / ₈	Rp ¹ / ₂	Rp ¹ / ₂	Rp ³ / ₄	Rp1	Rp ¹ / ₄	Rp ¹ / ₂	Rp2
d	43	44	47	52	53	60	66	71	75	83
a	51	54	57	64	67	76	84	91	97	108
l	17	19	22	27	32	36	41	50	60	70
s	0,05	0,06	0,08	0,13	0,16	0,21	0,31	0,48	0,61	0,81
P. env.										

Indiquez les éléments suivants lors des commandes : Type de raccord, Diamètre nominal (DN), Température de service, Nuance pour les aciers inoxydables



Raccord vissé, filetage

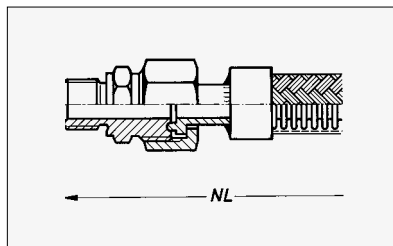
Etanchéité conique avec angle conique à 24°
adapté à l'alésage selon DIN 3861 I, DIN EN ISO 8434-1 I
avec filetage gaz ISO 228/1
en acier, acier inoxydable 1.4541 ou 1.4571 (écrou 1.4301) ou laiton
soudé ou brasé

Type de raccord	Matière	Température de service admissible
RB12W	Acier	300° C
RB22W	Inox	550° C
RB52W	Laiton	250° C

Dimensions en mm, Poids P en kg

PN	100							63		
	6	8	10	12	16	20	25	32	40	50
d	G ¹ / ₄ A	G ¹ / ₄ A	G ³ / ₈ A	G ¹ / ₂ A	G ¹ / ₂ A	G ³ / ₄ A	G1A	G1 ¹ / ₄ A	G1 ¹ / ₂ A	G2A
a	49	51	54	59	60	68	74	79	83	92
l	57	61	64	71	74	84	92	99	105	117
s	17	19	22	27	32	36	41	50	60	70
P. env.	0,05	0,06	0,08	0,13	0,16	0,21	0,32	0,5	0,68	0,93

Indiquez les éléments suivants lors des commandes : Type de raccord, Diamètre nominal (DN), Température de service, Nuance pour les aciers inoxydables



Raccord vissé haute pression, filetage

sans joint, étanchéité par contact métal-métal
avec filetage gaz ISO 228/1
en acier C22 ou acier inoxydable
soudé

Type de raccord		Matière	Température de service admissible
PN 100	PN 200		
RD16S	RD16W	Acier	350 °C
RD26S	RD26W	Inox	400 °C

Utilisation :

- Haute pression
(également dans le cas de pulsations et de vibrations)
- Vide
- Produits critiques
(ex. Vapeur, huiles chaudes)
- Températures élevées

Diamètre nominal :

DN 6 jusqu'au DN 50

Pression de service :

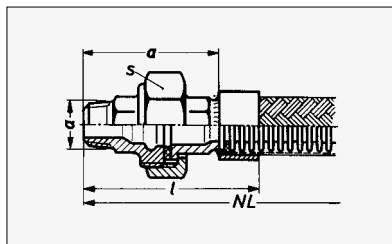
voir tableau,
classes de températures supérieures sur demande

Température de service :

voir tableau,
classes de températures supérieures sur demande

Indiquez pour les commandes :

- Le type de raccord
- Le diamètre nominal (DN)
- La température de service

**Raccord vissé, filetage**

Joint plat

avec filetage gaz DIN EN 10226 (ISO 7/1)

en fonte malléable

brasé

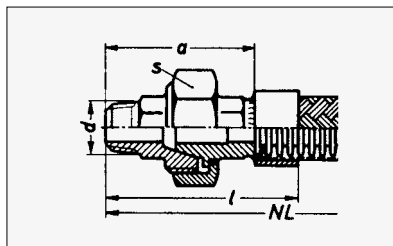
Type de raccord	Température de service admissible	Pression de service admissible
RE02S	voir page 330	voir page 330

Dimensions en mm, Poids P en kg

DN	12	16	20	25	32	40	50
d	R ¹ / ₂	R ¹ / ₂	R ³ / ₄	R1	R ¹ / ₄	R ¹ / ₂	R2
a	77	77	86	93	103	111	123
l	89	91	102	111	123	133	148
s	39	39	48	55	67	74	90
P. env.	0,21	0,22	0,33	0,48	0,74	0,91	1,43

Indiquez les éléments suivants lors des commandes : Type de raccord, Diamètre nominal (DN),

Température de service

**Raccord vissé, filetage**

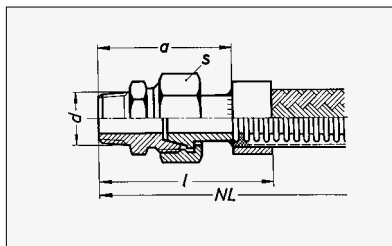
Etanchéité sur cône
avec filetage gaz DIN EN 10226 (ISO 7/1)
en fonte malléable
brasé

Type de raccord	Température de service admissible	Pression de service admissible
RF02S	voir page 330	voir page 330

Dimensions en mm, Poids P en kg

DN	6	8	10	12	16	20	25	32	40	50
d	R ¹ / ₄	R ¹ / ₄	R ³ / ₈	R ¹ / ₂	R ¹ / ₂	R ³ / ₄	R1	R ¹ / ₄	R ¹ / ₂	R2
a	66	66	69	77	77	86	93	103	111	123
l	74	76	79	89	91	102	111	123	133	148
s	28	28	32	39	39	50	55	67	74	90
P. env.	0,11	0,11	0,15	0,22	0,23	0,35	0,51	0,78	0,99	1,50

Indiquez les éléments suivants lors des commandes : Type de raccord, Diamètre nominal (DN),
Température de service



Raccord vissé, filetage

Etanchéité sur cône à angle à 24°

adapté à l'alésage W DIN 38611, DIN EN ISO 8434-1

avec filetage gaz DIN EN 10226 (ISO 7/1)

en acier, acier inoxydable 1.4541 ou 1.4571 ou laiton

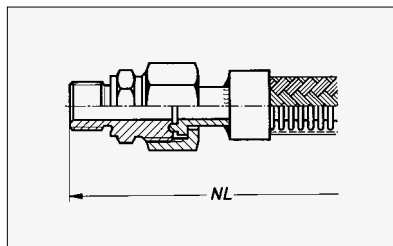
soudé ou brasé

Type de raccord	Matière	Température de service admissible
RF12W	Acier	300° C
RF22W	Inox	550 °C
RF52W	Laiton	250 °C

Dimensions en mm, Poids P en kg

PN	100							63		
	6	8	10	12	16	20	25	32	40	50
d	R ¹ / ₄	R ¹ / ₄	R ³ / ₈	R ¹ / ₂	R ¹ / ₂	R ³ / ₄	R1	R1 ¹ / ₄	R1 ¹ / ₂	R2
a	47	49	52	59	60	67	74	80	82	93
l	55	59	62	71	74	83	92	100	104	118
s	17	19	22	27	32	36	41	50	60	70
P. env.	0,05	0,06	0,08	0,13	0,16	0,21	0,32	0,5	0,68	0,93

Indiquez les éléments suivants lors des commandes : Type de raccord, Diamètre nominal (DN), Température de service, Nuance pour les aciers inoxydables



Raccord vissé haute pression, filetage

Etanchéité par contact métal-métal
avec filetage métrique ISO selon DIN 13
en acier C22 ou acier inoxydable
soudé

Type de raccord		Matière	Température de service admissible
PN 100	PN 200		
RM16S	RM16W	Acier	350 °C
RM26S	RM26W	Inox	400 °C

Utilisation :

- Haute pression
(également dans le cas de pulsations
et de vibrations)
- Vide
- Produits critiques
(ex. Vapeur, huiles chaudes)
- Températures élevées

Diamètre nominal :

DN 6 jusqu'au DN 50

Pression de service :

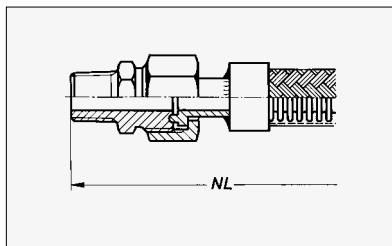
voir tableau,
classes de températures supérieures
sur demande

Température de service :

voir tableau,
classes de températures supérieures
sur demande

Indiquez pour les commandes :

- Le type de raccord
- Le diamètre nominal (DN)
- La température de service



Raccord vissé haute pression, filetage

Etanchéité par contact métal-métal
avec filetage conique NPT ANSI B1.20.1
en acier C22 ou acier inoxydable
soudé

Type de raccord		Matière	Température de service admissible
PN 100	PN 200		
RN16S	RN16W	Acier	350 °C
RN26S	RN26W	Inox	400 °C

Utilisation :

- Haute pression
(également dans le cas de pulsations
et de vibrations)
- Vide
- Températures élevées

Diamètre nominal :

DN 6 jusqu'au DN 50

Pression de service :

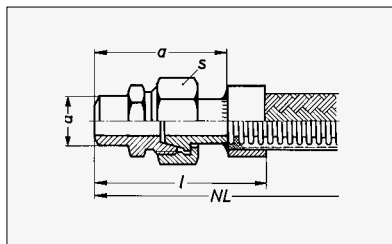
voir tableau,
classes de températures supérieures
sur demande

Température de service :

voir tableau,
classes de températures supérieures
sur demande

Indiquez pour les commandes :

- Le type de raccord
- Le diamètre nominal (DN)
- La température de service

**Raccord vissé, embout soudé**

Etanchéité sur cône à angle à 24°

adapté à l'alésage DIN 3861 I, DIN EN ISO 8434-1 L

avec embout soudé, dimensions ISO

en acier ou acier inoxydable 1.4541 ou 1.4571

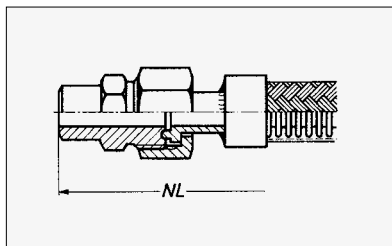
soudé ou brasé

Type de raccord	Matière	Température de service admissible
SS12W	Acier	300 °C
SS22W	Inox	550 °C

Dimensions en mm, Poids P en kg

PN	100							63		
	6	8	10	12	16	20	25	32	40	50
d	10,2	13,5	17,2	21,3	21,3	26,9	33,7	42,4	48,3	60,3
a	45	47	49	52	53	61	65	70	74	83
l	53	57	59	64	67	77	83	90	96	108
s	17	19	22	27	32	36	41	50	60	70
P. env.	0,04	0,05	0,07	0,11	0,13	0,23	0,29	0,44	0,64	1,01

Indiquez les éléments suivants lors des commandes : Type de raccord, Diamètre nominal (DN), Température de service, Nuance pour les aciers inoxydables



Raccord vissé haute pression, embout soudé

Etanchéité par contact métal-métal
en acier C22 ou acier inoxydable
soudé

Type de raccord		Matière	Température de service admissible
PN 100	PN 200		
ST16S	ST16W	Acier	350 °C
ST26S	ST26W	Inox	400 °C

Utilisation :

- Haute pression
(également dans le cas de pulsations et de vibrations)
- Vide
- Produits critiques
(ex. Vapeur, huiles chaudes)
- Températures élevées

Diamètre nominal :

DN 6 jusqu'au DN 50

Pression de service :

voir tableau,
classes de températures supérieures
sur demande

Température de service :

voir tableau,
classes de températures supérieures
sur demande

Indiquez pour les commandes :

- Le type de raccord
- Le diamètre nominal (DN)
- La température de service

Raccords pour flexibles onduleux

Applications spécifiques

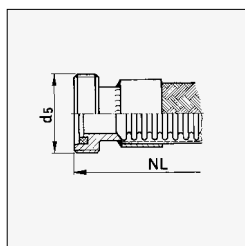
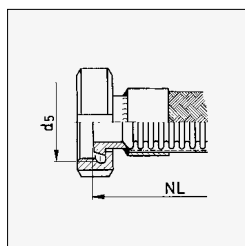
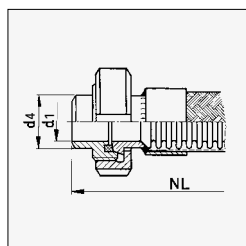
Type SY22S

Type SY22U

Type SY22V

Raccord vissé DIN 11851 pour applications alimentaires

en acier inoxydable 1.4301, soudé bord à bord et sans bavures
stérilisable



Type SY22S

Embout conique avec
écrou tournant
à filet rond DIN 405.
Embout fileté avec
extrémité à souder.

Type SY22U

Raccord conique avec
écrou tournant à rainures
recouvrant avec filet rond
selon DIN 405.

Type SY22V

Embout fileté avec joint.

Type de raccord	Matière		Température de service admissible
	Raccord vissé	Joint	
SY22S	Inox 1.4301	NBR (Perbunan)	De -20 jusqu'à +230 °C selon fluide véhiculé et matière du joint
SY22U	autres matières	FPM (Viton)	
SY22V	sur demande	MVQ (Silicon) ou PTFE (Teflon)	

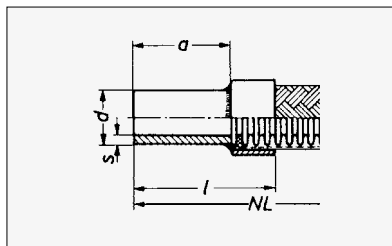
Dimensions en mm

PN	40							25		
	10	16	20	25	32	40	50	65	80	100
d4*	13	19	23	29	35	41	53	70	85	104
d1*	10	16	20	26	32	38	50	66	81	100
d5	Rd28x1/8	Rd34x1/8	Rd44x1/6	Rd52x1/6	Rd58x1/6	Rd65x1/6	Rd78x1/6	Rd95x1/6	Rd110x1/4	Rd130x1/4

* Sur demande également avec des dimensions de tuyau de type ISO, voir page 95

Indiquez les éléments suivants lors des commandes : Type de raccord, Diamètre nominal (DN),

Température de service, Matière du joint et fluide véhiculé, Pression.

**Tube de raccordement**

Tube à souder avec dimensions ISO
en acier ou acier inoxydable 1.4541 ou 1.4571
soudé ou brasé

Type de raccord	Matière	Température de service admissible
UA12S	Acier	480 °C
UA22S	Inox	550 °C

Dimensions en mm, Poids P en kg

PN	160				100		40										16	
	8	10	12	16	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	
d	10,0 ²⁾	13,5	17,2	21,3	26,9	33,7	42,4	48,3	60,3	76,1	88,9	114,3	139,7	168,3	219,1	273	323,9	
s	1,5 ²⁾	1,8 ¹⁾	1,8 ¹⁾	2	2,3	2,6	2,6	2,6	2,9	2,9	3,2	3,6	4	4,5	6,3	6,3	7,1	
a	50	55	55	60	60	65	65	70	70	75	80	85	85	90	100	100	120	
l	60	65	67	74	76	83	85	92	95	103	110	117	121	130	145	150	175	
P. env.	0,04	0,05	0,06	0,08	0,13	0,18	0,26	0,30	0,41	0,55	0,74	1,10	1,54	2,14	3,83	5,13	7,95	

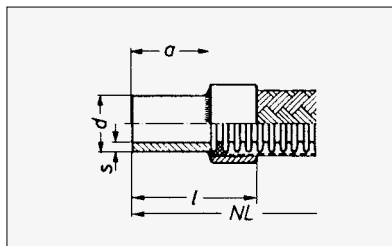
¹⁾ Pour l'acier inoxydable : $s = 1,6$

²⁾ Pour l'acier 10,2 x 1,6

Sélection des matières pour les aciers : voir «Annexe A – Matériaux»

Indiquez les éléments suivants lors des commandes : Type de raccord, Diamètre nominal (DN),

Température de service, Nuance pour les aciers inoxydables

**Tube de raccordement**

Tube de précision pour

raccord vissé à bague taillante DIN 3861 (Série L), DIN EN ISO 8434-1

en acier ou acier inoxydable 1.4541 ou 1.4571

soudé ou brasé

Type de raccord	Matière	Température de service admissible
UD12Q	Acier	300 °C
UD22Q	Inox	550 °C

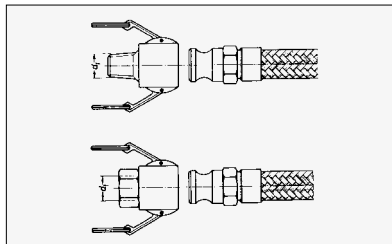
Dimensions en mm, Poids P en kg

PN	250				160		100		
	6*	8*	10*	12*	16*	20*	25	32	40
d	8	10	12	15	18	22	28	35	42
s	1	1,5	1,5	2	1,5	2	2	2	3
a	28	30	30	32	32	36	40	45	45
l	36	40	40	44	46	52	58	65	67
P. env.	0,02	0,02	0,03	0,04	0,04	0,06	0,10	0,14	0,18

* Compatible avec les raccords Swagelok® pour dimensions métriques

Indiquez les éléments suivants lors des commandes : Type de raccord, Diamètre nominal (DN),

Température de service, Nuance pour les aciers inoxydables

**Raccord rapide**

Coupleur à cames DIN 2828 au pas de gaz selon ISO 228/1 ou fileté au pas gaz DIN 2999 (ISO 7/1)
en laiton ou acier inoxydable soudé ou brasé

Ce raccord rapide se caractérise plus particulièrement par son utilisation facile, son montage rapide, sa construction solide et sa grande durée d'utilisation.

Pour le montage, emboîter les deux embouts et baisser les deux cames afin de rendre la liaison sûre et résistante à la pression. Puisque l'accouplement se fait par compression du joint et sans aucun mouvement de rotation, la liaison s'effectue sans torsion néfaste du flexible.

Domaines d'applications

Les raccords à cames servent d'élément de liaison pour tuyauteries de transport des liquides, des solides et des gaz, à l'exception des gaz liquides et de la vapeur. Leur utilisation pour des matières soumises à la réglementation concernant les matières dangereuses (décret sur les

matières dangereuses) doit faire l'objet d'une approbation. Leur plage d'utilisation s'étend de - 800 mb à 10 bar à une température de 65°C.

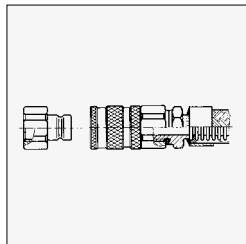
ATTENTION : Ce type de raccord ne prévoit pas une décompression avant déverrouillage des cames.

A indiquer en cas de commande : Le type de raccord, le diamètre nominal (DN), la température de service, filetage ou taraudage, le type de joint et le produit véhiculé, la pression.

Précisez si vous ne souhaitez qu'une moitié du raccord (partie mâle ou femelle).
Autres DN sur demande.

Type de raccord	Matière		Pression de service admissible	Température de service admissible
	Raccord rapide	Joint		
WA22S	Acier inoxydable	NBR (Perbunan)	16 bar	65 °C (NBR) FPM sur demande
WA32S	Laiton	FPM (Viton)		

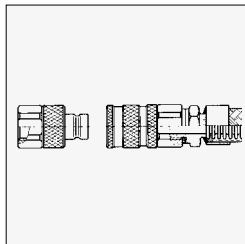
DN	20	25	32	40	50	65	80	100
d1 R/G	¾	1	1 ¼	1 ½	2	2 ½	3	4



Version 1

Raccord rapide (partie femelle) – auto-obturant après découplage

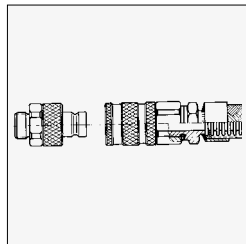
Nipple (partie mâle) avec taraudage – passage libre



Version 2

Raccord rapide (partie femelle) – auto-obturant après découplage

Nipple (partie mâle) avec taraudage – Auto-obturant après découplage



Version 3

Raccord rapide (partie femelle) – auto-obturant après découplage

Nipple (partie mâle) avec filetage – auto-obturant après découplage

Raccord rapide auto-obturant

Côté tuyau

Raccord fileté Type MA ... (page 72)

composé d'une partie femelle et d'un nipple (partie mâle)

Filetage : gaz ISO 228/1

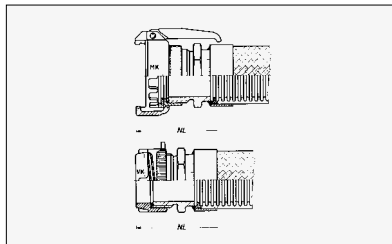
Type de raccord P _{admis} Bar et vide	Matière		Température de service admissible
	Raccord	Joint	
WB12S	Acier zingué	NBR (Perbunan)	De -50 jusqu'à +200 °C Selon matière du joint et produit véhiculé
WB22S	Acier inoxydable	FPM (Viton)	
WB52S	Laiton	EP (Ethylène-Propylène)	

Diamètre nominal : de DN 6 à DN 50, diamètres supérieurs sur demande

Indiquez les éléments suivants lors des commandes : Type de raccord, Diamètre nominal (DN),

Température de service, Version, Matière du joint, Produit véhiculé.

Autres matières ou types sur demande.



Raccord rapide pour véhicules citerne DIN 28450

Côté tuyau

Raccord fileté type MA ... (page 72)

Composé d'une partie femelle tournante

(Coupleur MK) avec cames

ou partie mâle fixe (Coupleur VK)

Les 2 côtés (mâle ou femelle) peuvent être montés sur le tuyau.

Raccord : filetage gaz selon ISO 228/1

Type de raccord PN 10	Matière		Température de service admissible
	Raccord	Joint	
WC22S	Acier inoxydable	AU, EU (Vulkollan) NBR (Perbunan) FPM (Viton)	100 °C
WC52S	Laiton	CSM (Hypalon) ou PTFE (Teflon)	

DN	50	80	100
Désignation du diamètre pour :			
partie Mâle	VK50	VK80	VK100
partie Femelle	MK50	MK80	MK100

A indiquer en cas de commande : Type de raccord, Température de service, Désignation du diamètre pour la partie mâle et/ou femelle, Matière du joint et produit transporté, Pression.

Températures plus élevées sur demande.